

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика: ИКТ в преподавании иностранных языков»

**Телетандем как инновационная форма дистанционного обучения
иностранному языку**

Леонтьева Варвара Андреевна

Студент (бакалавр)

Московский государственный университет имени М.В.Ломоносова, Факультет
иностранного языка и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: varvara.leonteva.94@mail.ru

В современном мире всё большее распространение получает дистанционное образование. Помимо онлайн-курсов и обучающих проектов по различным дисциплинам создаются целые университеты, специализирующиеся на такой форме получения образования. Данная тенденция неслучайна: дистанционное образование позволяет обучающемуся преодолеть разобщённость пространства и времени - факторов, определяющих структуру процесса обучения при традиционной форме получения образования. Дистанционное образование приспособлено к потребностям и возможностям современных учащихся: оно гибко, мобильно, гуманистично. Гуманистичность дистанционного образования определяется его «обращённостью» к человеку: при такой форме образования становится доступным недискриминированно всем, кто по каким-то причинам не может получить его традиционным способом (проживание в отдалённом районе, проблемы со здоровьем, работа и т.п.). На наш взгляд, самое ёмкое и точное из множества дефиниций дистанционного образования было дано профессором А.Л. Назаренко: «Дистанционное обучение - форма обучения, при которой взаимодействие учителя и учащихся между собой осуществляется на расстоянии и отражает все присущие учебному процессу компоненты (цели, содержание, методы, организационные формы, средства обучения), реализуемые специфическими средствами Интернет-технологий или другими средствами, предусматривающими интерактивность. Дистанционное образование - образование, реализуемое посредством дистанционного обучения». [1, с. 73]

Дистанционное обучение - широкая сфера педагогической деятельности. В нашем исследовании рассматривается дистанционное обучение иностранному языку, а именно такая его разновидность как обучение в тандеме посредством технологий Интернета - телетандем. Тандемное обучение всегда основано на взаимообучении двух носителей разных языков. При телетандеме учащиеся могут находиться в разных городах или странах, а их взаимодействие обеспечивается средствами информационно-коммуникационных технологий. Роль ИКТ в образовании чрезвычайно выросла в последнее время, на это указывают и зарубежные специалисты, которые относят обучение через интернет к философии конструктивизма, отмечают создание удобных условий для построения, а не просто восприятия знания, поощрение активности и инициативы учащихся, изменение роли учителя - от источника информации к консультанту, создание в ходе обучения лично ценного для учащегося продукта. [2]

Актуальность нашего исследования в том, что сейчас образование находится в фазе сдвига парадигмы: происходит переход от знаниевой к компетентностной парадигме образования, культ информации сменяется культом отношений между людьми. С 1980х годов в преподавании иностранных языков идёт сдвиг в сторону преобладающей ценности коммуникативной компетенции, язык воспринимается как социальный феномен, а обучение языку - как подготовка студентов к реальному языковому общению в реальном мире. Этот подход внёс изменения и в характер использования ИКТ в лингвистическом образовании: теперь это не общение учащегося и компьютера, а общение учащегося и учащегося или

учащегося и преподавателя через средство компьютера.

Цель нашего исследования - изучить эффективность телетандемного обучения иностранным языкам. Задачи, ведущие к данной цели: выяснить, каково состояние проблемы и насколько данный вопрос описан в научно-исследовательской литературе, ознакомиться с работами ведущих российских и зарубежных специалистов по дистанционному и тандемному образованию, провести экспериментальный телетандемный проект, описать и проанализировать опыты реализации, опросить участников и кураторов проекта на предмет их оценки успешности конкретного проекта и телетандемного обучения в целом, выяснить сильные и слабые стороны телетандемного обучения.

При проведении исследования мы использовали следующие методы: чтение и анализ научной литературы, конспектирование важнейших положений, сбор, анализ и синтез практических данных, сравнение, обобщение.

Исследование имеет две части. В теоретической части нами сделан обзор научной литературы по данному вопросу, изучены существующие классификации методов дистанционного образования и тандемного обучения иностранным языкам. Мы ознакомились с мнением исследователей, занимавшихся и занимающихся данными вопросами.

В практической части мы описываем и анализируем опыт проведения проекта телетандемного обучения иностранным языкам на факультете иностранных языков и регионоведения МГУ имени М.В. Ломоносова. Проект проводится уже в течение двух лет, в нём принимают участие студенты Московского университета - с российской стороны и студенты Университета Джорджтауна и Университета Содружества в Вирджинии - с американской стороны. Мы описываем методы, которые были использованы при организации обучения, анализируем полученные результаты, оцениваем положительный и отрицательный опыт, полученный в проекте.

В ходе исследования мы пришли к следующим выводам:

- 1) телетандемное обучение иностранным языкам является одним из прогрессивных и эффективных методов дистанционного обучения иностранным языкам;
- 2) телетандемное обучение иностранным языкам хорошо отвечает задачам развития коммуникативной и социокультурной компетенций участников;
- 3) телетандемное обучение иностранным языкам позволяет преодолеть языковой барьер и чувство отчужденности от изучаемого языка и культуры;
- 4) автономность и «обоюдность», - основополагающие характеристики тандемного обучения, - в телетандемном обучении проявляются ещё ярче, чем в тандеме реального присутствия;
- 5) постоянное взаимодействие с партнером по телетандему позволяет более эффективно преодолеть проблемы, обычно возникающие при дистанционном обучении: чувство одиночества, неувернности, отчужденности, ненужности и т.д.;
- 6) телетандемное обучение иностранным языкам развивает у учащихся такие качества как ответственность, готовность к интеракции, умение выстраивать партнерские отношения, работать в команде, толерантность, открытость новому и многие другие положительные качества, необходимые сегодня в любой сфере человеческой деятельности;
- 7) телетандемное обучение иностранным языкам не всем подходит одинаково хорошо (например, людям, которым в силу особенностей характера трудно устанавливать новые контакты), однако подбор партнеров по проекту на основе общих интересов может помочь

решить эту проблему.

Источники и литература

- 1) Назаренко А.Л. Информационно-коммуникационные технологии в лингводидактике: дистанционное обучение. Изд-во Московского университета, 2013.
- 2) S. Guth, F. Helm. Telecollaboration 2.0. Language, Literacies and Intercultural Learning in the 21st century. Telecollaboration in education. Peter Lang AG, International Academic Publishers, Bern, 2010.